

代 柬

本堂所定期於五月四日(即星期日)午后一時舉行合併第二十二週年紀念典禮並恭祝比干太始祖寶誕潔茗饗衆同日午后六時在福祿壽酒家歡讌屆時 統請加美各埠林族堂所團體暨伯叔昆季嬌姆姊妹殷姓兄弟賁臨指示禮儀曷勝榮幸

駐雲高華埠林
西河總堂
九牧公所
仝人敬約

Lam Sai Hor (Kow Mock) Benevolent Ass'n.
531 Carrall Street Vancouver, B. C. Canada

餐館在工業區向來生意暢旺

關崇熾	李雲著	王國	李安
陳旺	高江	黃吉	黃一信
梁富	胡廣	甄吉	每式元
方毓修	朱義禎	陳翼耀	張榮有
吳北海	馬福平	龔修熾	黃世駒
王安顯	陸廣輝	胡耀光	李國就
黃啟豐	李國清	黃良生	胡連孫
周瑞仕	關朝曉	民安樓	陳榮就
李仁簡	李柏成	黃炳沾	李洪池
馬如漢	王廷晉	黃羣大	余培

雲埠黃江夏堂實業有限公司啟
中華民國四拾壹年四月壹日

◎中西餐館出賣

本餐館位於喜市定街東三千九百零
壹號營中西餐兼炸薯仔魚生意如有
諸胞欲營斯業者請來面議

Glenburn Fish & Chips
3901 E. Hastings St.
Vancouver B.C.

買賣實業契券
生意 股票
代理各項燕梳
承理商號會計
代報入息稅
接辦中西文件

HOY'S BROKERAGE LTD.
539 Main St. Vancouver 4, B.C.

◎雲埠唯一消夜食棧

MA. 9621
TA. 3833
電話

◎洗熨店出賣

本洗熨店地位適中生意暢旺裝置運
主意一併出賣東主意欲還行僑胞如
意者請通電話洽商

本飯店自實豐名號才久已馳名今
地方從新整飾潔淨幽雅空氣充足
名流暢叙大謔小酌隨時應命並
飽餽點心各種茶飲迎各界光顧
雲埠打街 榮樂飯店啟